

-K.H.-
RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.-

ASTRIDA

7 Mai 1955.-

1554/Just.



2250/Just./C.E.C./VdB.
du 18 novembre 1954.-

Plainte chef de port
c/Kamugisha.

A Monsieur le Juge de Police Suppléant

à USUMBURA.-

Monsieur le Juge de Police,

Me référant à votre lettre reprise en marge,
j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le nom-
mé Kamugisha est parti pour l'Uganda.

Je vous saurais gré de bien vouloir in-
former son employeur.

Pr l'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant Principal,
J. NYSENS.,

Mubumbano 16/4/55

Luli Bwana H.T.A. Igal Nyuma

Adabaramutsa
Ngayo Copie ontoburereje yumuntu
wafurako Hamugisha mubu
alweyali i Buganda ntazaza.

Nijye s'chef. P. Gatega


Reverend:

Pardieu Uganda.

Copy

Mubumbano c. H/12/54

Kuli Bwana A.T. Assistant J. Janssens
Prok.

Umunya mwanamye ho witwo KATUGISHA
mwene Ntampaka, na Nyirwa Nyiramujiyambere
Ntawubino li Mubumbano. yagiyi Buganda

Niye s/chef. Gedege

De

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA

Astrida, le... 12 Avril 1955.

IMPAMVU:

N°

493

1 JUST.-

Recherche Kamugisha,

Kuli

s/chef GATEGE.-

Ndakwibutsa urwandiko rwanyje n°... 1.115/Just. nakwoherere-
je ku munsu wa 26 novembri... 1955. Ndashake kuzabona igisu-
bizo cyawe ku munsu wa 16 April 4. 1955.
umenyeshe n'impamvu yakubujije gusubiza. Niba kandi uzi 4.
ko washubije unyohereze copie y'urwandiko rwashubije.

Pr L'Administrateur de Territoire,
L'Administrateur Territorial Assistant Ppal,
J. NYSSENS.,

M.

RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE D'ASTRIDA.-

Astrida, le 26 novembre 1954.-

OBJET:
Plainte Chef de pPort
c/KAMUGISHA.-

N° 1115 /JUST.

Kuli S/Chef GATEGE,

Ndakubaza ko niba umuntu wo ku umusozi wawe
witwa KAMUGISHA akiliaho, Se yitwa Hamaka na nyina
NYanganibere wahoze akora muli compagnie C.F.L.
Usumbura.

Wamubona ukazamunyoherereza hano kubiro
byanjye bya Territoire.

Nijye Administrateur Territorial Assistant PPal
J.NYSENS.,

K.P. /

TERRITOIRE
DU RUANDA - URUNDI

CENTRES EXTRA-COUTUMIERS
USUMBURA

TÉL. 2305 - B. P. N° 117

Usumbura, le 18 novembre 1954.-

N° 2250 / Just./C.E.C./VdB.-

Réponse au n°

du 19

ANNEXE

OBJET :

Plainte Chef de Port
c/ Kamugisha.-

A Monsieur le Juge de Police
de et à
A S T R I D A.

23.11.54

4159/Just.

Monsieur le Juge de Police,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir pour
compétence la lettre n° 12.405-L.M./SY. en date
du 8 juillet 1954, émanant de la C.F.L. à Usumbura,
qui a déposé plainte contre le nommé KAMUGISHA, pour
abandon de travail.-

à rechercher →

L'intéressé n'a pas pu être retrouvé à
Usumbura il a rejoint vraisemblablement son milieu
d'origine.-

Le Juge de Police Suppléant,
J. VANDEN BOGAERDE.

[Signature]

À le Juge de Police supplé-
mentaire de ... J'ai l'h
ce lettre à votre ... que le nommé
KAMUGISHA est parti pour l'étranger.
Je vous prie de lui ...
en tant qu'employé - J'ai
A.S.

6/5/54

COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER DU CONGO SUPÉRIEUR
AUX GRANDS LACS AFRICAINS

MOD: W 26

SOCIÉTÉ ANONYME

ADR TÉL: GRANDLACS

Siège social: 24, avenue de l'Astronomie, Bruxelles

ANNEXE

REGISTRE DU COMMERCE DE BRUXELLES No 3902

A RAPPELER DANS LA RÉPONSE

N° 12.405.-LM/SY.-

SERVICE: USA-PORT.-

Usumbura, le 8 Juillet 1954.-

Reçu le 14 JUL 1954. N° 1808

Classement. Just
à traiter par M. Schall

Monsieur l'Administrateur de Territoire

USUMBURA.

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de déposer plainte à charge
du travailleur KANUGISHA, fils de Hamaka et de Nyanganibere,
village Astrida, chef Kataga, territoire Astrida, district
Kigali N° 11281.

pour absentéisme injustifié à partir du 9 Juin
jusque ce jour, et n'a pas encore reparer au travail.

Je vous prie d'agréer, Monsieur l'Administrateur,
l'assurance de ma parfaite considération.

LE CHEF DE PORT,

[Signature]

*incriminé
Astrida*